

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 292

Volume 21

18 October 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2406/78 of 17 October 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2407/78 of 17 October 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2408/78 of 17 October 1978 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs 5
- Commission Regulation (EEC) No 2409/78 of 17 October 1978 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin 7
- Commission Regulation (EEC) No 2410/78 of 17 October 1978 fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat 9
- Commission Regulation (EEC) No 2411/78 of 17 October 1978 fixing the export refunds on eggs for the period beginning 1 November 1978 12
- Commission Regulation (EEC) No 2412/78 of 17 October 1978 fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 November 1978 14
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2413/78 of 17 October 1978 amending Annex II to Regulation (EEC) No 2054/76 on the sale for export to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed 16
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2414/78 of 17 October 1978 amending Regulation (EEC) No 1598/77 laying down detailed rules for the sale of milk and certain milk products at reduced prices to school children 18

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2415/78 of 17 October 1978 on the statistical threshold in the external trade statistics of the Community and statistics of trade between Member States	19
Commission Regulation (EEC) No 2416/78 of 17 October 1978 re-establishing intervention buying-in of beef in Denmark	20
Commission Regulation (EEC) No 2417/78 of 17 October 1978 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Romania	21
Commission Regulation (EEC) No 2418/78 of 17 October 1978 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Greece	23
Commission Regulation (EEC) No 2419/78 of 17 October 1978 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Albania	25
Commission Regulation (EEC) No 2420/78 of 17 October 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	27

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2406/78**of 17 October 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1815/78⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1815/78 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	81.86
10.01 B	Durum wheat	124.44 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	82.29 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	86.29
10.04	Oats	75.61
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.77 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	47.06 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	81.31 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	125.66
11.01 B	Rye flour	126.25
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	203.74
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	135.34

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2407/78**of 17 October 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1816/78 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1978, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2408/78

of 17 October 1978

fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 368/76⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas sluice-gate prices and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Council Regulation (EEC) No 2773/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2300/77⁽⁴⁾;

Whereas since sluice-gate prices and levies for eggs were, by Regulation (EEC) No 1669/78⁽⁵⁾, last fixed for the period 1 August to 31 October 1978, they must be fixed anew for the period 1 November 1978 to 31 January 1979; whereas such prices and levies should in principle be calculated by reference to feed grain prices for the period 1 May to 30 September 1978;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, changes in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the price of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used to calculate the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas, by Regulation (EEC) No 2773/75, the minimum was set at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain required varies by more than 3 % from that used for the preceding quarter; whereas this variation must accordingly be taken into account in fixing sluice-gate prices for the period 1 November 1978 to 31 January 1979;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, world market prices for feed grain are to be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price is to be fixed, changes in world market prices for feed grain must be taken into account in fixing the levies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 in respect of the products specified in Article 1 (1) of that Regulation, and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof in respect of the like products, shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 64.

⁽⁴⁾ OJ No L 271, 22. 10. 1977, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 15. 7. 1978, p. 55.

ANNEX

Sluice-gate prices and levies for eggs for the period 1 November 1978 to 31 January 1979

CCT heading No	Description	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : a) Eggs for hatching (a) : 1. Of turkeys or geese 2. Other b) Other B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other b) Egg yolks : 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried	u.a./100 units	u.a./100 units
		33.58	5.68
		8.45	2.54
		u.a./100 kg	u.a./100 kg
		65.14	24.92
		267.61	112.64
		71.02	28.91
		144.41	50.84
		153.85	54.33
		318.70	116.63

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2409/78

of 17 October 1978

fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) and the second subparagraph of Article 5 (5) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and import duties for the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 1606/77 of 19 July 1977 fixing sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin⁽²⁾;

Whereas since sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin were, by Regulation (EEC) No 1670/78⁽³⁾, last fixed for the period 1 August to 31 October 1978, they must be fixed anew for the period 1 November 1978 to 31 January 1979; whereas such prices and duties should be calculated by reference to the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell during the same period;

Whereas these have been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2408/78 of 17 October 1978 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs⁽⁴⁾;

Whereas the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell have been altered by the said Regulation; whereas it is therefore necessary likewise to alter the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin fixed by Regulation (EEC) No 1670/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2783/75, in respect of the products specified in Article 1 of that Regulation, and the sluice-gate prices provided for in Article 5 thereof in respect of the like products, shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 179, 19. 7. 1977, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 192, 15. 7. 1978, p. 58.

⁽⁴⁾ See page 5 of this Official Journal.

ANNEX

Sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin for the period
1 November 1978 to 31 January 1979

CCT heading No	Description	Sluice-gate price	Import duty
1	2	3	4
		u.a./100 kg	u.a./100 kg
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (than unfit or rendered unfit for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin : 1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder) 2. Other	307.75 41.23	101.18 13.71

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2410/78
of 17 October 1978
fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 369/76⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with methods of calculation laid down in Council Regulation (EEC) No 2778/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for poultrymeat⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2299/77⁽⁴⁾;

Whereas since the sluice-gate prices and levies for poultrymeat were, by Regulation (EEC) No 1671/78⁽⁵⁾, last fixed for the period 1 August to 31 October 1978, they must be fixed anew for the period 1 November 1978 to 31 January 1979; whereas such prices and levies should in principle be calculated by reference to feed-grain prices for the period 1 May to 30 September 1978;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, trends in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the price of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used to calculate the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas, by Regulation (EEC) No 2778/75, this minimum was set at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain required varies by more than 3 % from that used for

the preceding quarter; whereas this variation must accordingly be taken into account in fixing sluice-gate prices for the period 1 November 1978 to 31 January 1979;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, changes in world market prices for feed grain should be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is fixed;

Whereas, since a new sluice-gate price is to be fixed, changes in world market prices for feed grain must be taken into account in fixing the levies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In respect of the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75, the levies provided for in Article 3 thereof and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof shall be as shown in the Annex hereto.

2. Provided that, in the case of products falling within heading No 02.03 and within subheading 15.01 B or 16.02 B I of the Common Customs Tariff, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levy shall not exceed the amount resulting from that binding.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 84.

⁽⁴⁾ OJ No L 271, 22. 10. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 192, 15. 7. 1978, p. 60.

ANNEX

Sluice-gate prices and levies for poultrymeat for the period 1 November 1978
to 31 January 1979

CCT heading No	Description	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls :	u.a./100 units	u.a./100 units
	A. Of a weight not exceeding 185 g, known as 'chicks' :		
	I. Turkeys and geese	66.44	8.62
	II. Other	17.52	4.34
	B. Other :	u.a./100 kg	u.a./100 kg
	I. Fowls	58.81	16.21
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled, or frozen :		
	A. Whole poultry :		
	I. Fowls :		
	a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'	73.89	20.37
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'	84.01	23.15
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	91.53	25.23
	II. Ducks :		
	a) Plucked, bled, not drawn or gutted, with heads and feet, known as '85 % ducks'	83.28	28.06
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks'	101.13	34.07
	c) Plucked and drawn, without heads and feet, without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks'	112.36	37.85
	III. Geese :		
	a) Plucked, bled, not drawn, with heads and feet, known as '82 % geese'	123.34	31.96
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with or without hearts and gizzards, known as '75 % geese'	114.85	33.55
	IV. Turkeys	106.93	26.04
	V. Guinea fowls	140.01	40.01

CCT heading No	Description	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
02.02 (cont'd)	B. Poultry cuts (excluding offals) : I. Boned or boneless II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls 2. Of ducks 3. Of geese 4. Of turkeys 5. Of guinea fowls b) Whole wings, with or without tips c) Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips d) Breasts and cuts of breasts : 1. Of geese 2. Of turkeys 3. Of other poultry e) Legs and cuts of legs : 1. Of geese 2. Of turkeys : aa) Drumsticks and cuts of drumsticks bb) Other 3. Of other poultry f) Other C. Offals	u.a./100 kg 218.78 100.68 123.60 126.34 117.62 154.01 71.10 49.23 172.28 176.43 138.62 166.53 96.24 165.74 130.22 218.78 49.23	u.a./100 kg 62.72 27.75 41.64 36.91 28.64 44.01 20.38 14.11 50.33 42.97 38.20 48.65 23.44 40.36 35.88 62.72 14.11
02.03	Poultry, live, fresh, chilled, frozen, salted or in brine : A. Foie gras (goose or duck) B. Other	1 233.40 125.80	319.60 36.06
02.05	Pig fat, free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : C. Poultry fat	109.39	31.36
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted : B. Poultry fat	131.27	37.63
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal : B. Other : I. Poultrymeat or offal : a) Containing 57 % or more by weight of poultrymeat (a) b) Containing 25 % or more but less than 57 % by weight of poultrymeat (a) c) Other	240.66 131.27 76.57	68.99 37.63 21.95

(a) For the purpose of determining the percentage of poultrymeat, weight of any bones shall be disregarded.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2411/78

of 17 October 1978

fixing the export refunds on eggs for the period beginning 1 November 1978

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2771/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in eggs ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 368/76 ⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75
provides that the difference between prices on the
world market for the products listed in Article 1 (1) of
that Regulation and prices for those products in the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2774/75 of 29
October 1975 ⁽³⁾ lays down general rules for granting
export refunds and criteria for fixing the amount of
such refunds;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in eggs
that the refund should be fixed at an amount which
would permit Community participation in world trade
and would also take account of the nature of these
exports and their importance at the present time;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products for which the export refund
referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No
2771/75 is granted, and the amount of that refund, are
hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1978 fixing the export refunds on eggs for the period beginning 1 November 1978

CCT heading No	Description	Refund
		u.e./100 kg
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not :	
	A. Eggs in shell, fresh or preserved :	
	I. Poultry eggs :	
	b) Other	18.00
	B. Eggs, not in shell, egg yolks :	
	I. Suitable for human consumption :	
	a) Eggs, not in shell :	
	1. Dried	40.00
	2. Other	10.00
	b) Egg yolks :	
	1. Liquid	18.00
	2. Frozen	20.00
	3. Dried	42.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2412/78

of 17 October 1978

fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 November 1978

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 369/76⁽²⁾, in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2779/75 of 29 October 1975⁽³⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas, for the other products listed in the Annex to this Regulation, the refund should be limited to an amount which, while permitting of Community participation in international trade, takes account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, since economically important quantities of other poultrymeat products are not being exported, there is no need to fix a refund for these at present;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The list of products for which the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75 is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.
2. No refund is fixed for any of the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75 not included in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1978 fixing the export refunds on poultrymeat for the period beginning 1 November 1978

CCT heading No	Description	Refund
		u.a./100 kg
02.02	Dead poultry (that is to say fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : For export to European third countries (including the Canary Islands) ⁽¹⁾, to Jordan, to third countries of Africa and to other third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula ⁽²⁾ and Cuba : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	22.00 22.00 22.00

⁽¹⁾ As European third countries are to be understood in the sense of this Regulation also the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

⁽²⁾ As 'countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation the following countries situated in the Peninsula and the territories connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Quaiwain, Fujairah, Ras al Kaimah), Republic of Yemen (Yemen North) and Democratic Popular Republic of Yemen (Yemen South).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2413/78
of 17 October 1978

amending Annex II to Regulation (EEC) No 2054/76 on the sale for export to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Articles 2 and 6 of Commission Regulation (EEC) No 2054/76 of 19 August 1976 on the sale for export to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1857/78⁽⁴⁾, provide that when the skimmed-milk powder is exported unprocessed or after colouring payment of the refund is subject to the presentation of a certificate issued by an official agency of the country of destination as listed in Annex II to that Regulation to the effect that the product imported will be subject to controls ensuring that it will be used solely for animal feed;

Whereas it is necessary to amend the abovementioned Annex II with regard to Malaysia in order to deal with difficulties which have occurred with regard to imports into that country;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 2054/76 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 212, 2. 8. 1978, p. 9.

ANNEX

ANNEX II

List of agencies referred to in Article 6 (1)

<i>Non-member countries</i>	<i>Official agency</i>
Bulgaria	Hranexport or Rodopaimpex, Sofia
Czechoslovakia	Koospol Import/Export, Prague
Spain	Customs Services ⁽¹⁾ — Ministerio de Comercio — Dirección General de Política, Arancelaria e Importación
Hungary	Terimpex, Budapest
Japan	Customs Authorities ⁽²⁾
Portugal	Junta Nacional Dos Productos Pecuários, Lisbon
Yugoslavia	Federal Secretariat for External Trade, Belgrade
Romania	Romagrimex or Prodexport, Bucarest
Soviet Union	Prodintorg
Indonesia	Ministry for Agriculture, Djakarta
Taiwan	Customs Authorities, Ministry for Economic Affairs, Office of External Trade Bureau, Taipeh
Thailand	Ministry for Trade, Bangkok
Israel	Ministry for Trade, Tel Aviv
Singapore	Ministry for Finance, The Controller of Imports and Exports, Singapore
Malaysia	Customs Authorities ⁽³⁾
South Korea	Ministry for Agriculture and Fisheries, Seoul
Chile	Ministry for Agriculture and Husbandry
Mexico	Secretariat for Trade and Industry, Secretariat for Agriculture and Husbandry
North Korea	Customs Authorities

⁽¹⁾ For Spain, either the Spanish customs document stating that the products in question have been imported into Spain for use as feed or a declaration from the Spanish customs certifying that the skimmed-milk powder will be subject to a check guaranteeing that the product will be imported after denaturing shall be regarded as certificates within the meaning of Article 6 (1).

⁽²⁾ For Japan, the Japanese customs import document stating that the products in question are being imported into Japan for use as feed shall be regarded as a certificate within the meaning of Article 6 (1).

⁽³⁾ For Malaysia, the Malaysian customs import document stating that the products in question are being imported into Malaysia for use as feed shall be regarded as a certificate within the meaning of Article 6 (1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2414/78

of 17 October 1978

amending Regulation (EEC) No 1598/77 laying down detailed rules for the sale of milk and certain milk products at reduced prices to school children

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk products ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1761/78 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1080/77 of 17 May 1977 on the supply of milk and
certain milk products at reduced prices to school
children ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1039/78 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas experience has shown that Article 3 of and
the Annex to Commission Regulation (EEC) No
1598/77 of 15 July 1977 laying down detailed rules
for the sale of milk and milk products at reduced
prices to school children ⁽⁵⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1546/78 ⁽⁶⁾, must be clarified in order
to ensure the uniform application of the provisions in
question; whereas at the same time a translation error
which appeared in the German version of the last
amendment to the Regulation should be corrected;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1598/77 is amended as follows:

1. In Article 3 (2), the expression 'the second indent of Article 4 (1) (d)' is replaced by 'the second, third or fourth indent of Article 4 (1) (d)'.
2. In the Annex, Categories VI 1 and VI 2 are amended to read as follows:
Category VI 1
Other cheese with a minimum fat content by weight of 40 % in the dry matter.
Category VI 2
Other cheese with a minimum fat content by weight of 45 % in the dry matter.'
3. In the German version, in Article 2 (4), in Article 4 (1) (b) and in the Annex under Category II, 'halbentrahmte Milch' is in each case replaced by 'teilentrahmte Milch'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 177, 16. 7. 1977, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2415/78

of 17 October 1978

on the statistical threshold in the external trade statistics of the Community and
statistics of trade between Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1736/75 of 24 June 1975 on the external trade statis-
tics of the Community and statistics of trade between
Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 2845/77⁽²⁾, and in particular Articles 24 and 41
thereof,

Whereas, since Council Regulation (EEC) No 2845/77
of 19 December 1977 has now entered into force and
fixed the new statistical threshold at 300 European
Units of Account (EUA), this latter should be
converted into national currencies;

Whereas the rate of conversion for each currency in
relation to the EUA varies from day to day; whereas
to determine the value of the statistical threshold the
application of a fixed rate of conversion is required;
whereas this latter rate may be based on the average
exchange rates during the period January to
December 1977;

Whereas in the interests of simplification the amounts
so obtained should be rounded off;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Committee
on External Trade Statistics,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The statistical threshold, within the meaning of
Article 24 of Regulation (EEC) No 1736/75, expressed
in national currencies, shall not exceed:

for the Belgium-Luxembourg Economic Union:	Bfrs/Lfrs	12 500
for Denmark:	Dkr	2 000
for France:	FF	1 700
for Germany:	DM	800
for Ireland:	£	200
for Italy:	Lit	300 000
for the Netherlands:	Fl	850
for the United Kingdom:	£	200

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

François-Xavier ORTOLI

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 14. 7. 1975, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 329, 22. 12. 1977, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2416/78
of 17 October 1978
re-establishing intervention buying-in of beef in Denmark

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (4) (b) thereof,

Whereas in application of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 995/78 of 12 May 1978 fixing the guide price and the intervention price for adult bovine animals for the 1978/79 marketing year ⁽³⁾, intervention buying-in was suspended by Commission Regulation (EEC) No 1244/78 of 9 June 1978 temporarily suspending intervention buying-in of certain qualities of meat in certain Member States ⁽⁴⁾;

Whereas the market prices for 'Kvier 1' recorded in Denmark on 5 and 12 October 1978 had returned to a

level below the maximum buying-in price fixed for this quality; whereas intervention buying-in for this quality must recommence, in accordance with Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 995/78,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Buying-in by the Danish intervention agency shall recommence on 23 October 1978 for the following quality:

'Kvier 1'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 130, 18. 5. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 10. 6. 1978, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2417/78**of 17 October 1978****introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Romania**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1766/78⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0.50
unit of account below the reference price for two
consecutive market days, a countervailing charge must
be introduced in respect of the exporting country
concerned, save in exceptional circumstances;
whereas this charge is equal to the difference between
the reference price and the arithmetic mean of the
last two entry prices available for that exporting
country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1178/78
of 31 May 1978 fixing until the end of the 1978
marketing year the reference price for cucumbers⁽³⁾
fixed the reference price for products of Class I for the
month of October 1978 at 44.16 units of account per
100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded
for at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available, less
the duties and the charges indicated in Article 24 (3)
of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the
meaning of representative price is defined in Article
24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficients fixed in the second subparagraph
of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1178/78;

Whereas, for Romanian cucumbers, the entry price
calculated in this way has remained at least 0.50 unit
of account below the reference price for two consecu-
tive market days; whereas a countervailing charge
should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally, the
entry price should be calculated on the following
basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 7.00 units of account per
100 kilograms net is applied to cucumbers
(subheading 07.01 P of the Common Customs Tariff)
originating in Romania.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October
1978.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 192, 15. 7. 1978, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2418/78

of 17 October 1978

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1766/78⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25a (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a non-member country is alternatively
above and below the reference price for five to seven
consecutive market days a countervailing charge is
introduced in respect of that non-member country,
save in exceptional cases; whereas that charge is intro-
duced when three entry prices fall below the reference
price and one of those entry prices is at least 0.5 unit
of account below the reference price; whereas that
charge is equal to the difference between the refer-
ence price and the last available entry price by at least
0.5 unit of account below the reference price;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1178/78
of 31 May 1978 fixing until the end of the 1978
marketing year the reference price for cucumbers⁽³⁾
fixed the reference price for products of Class I for the
month of October 1978 at 44.16 units of account per
100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the average of the lowest representative
prices recorded for at least 30 % of the quantities
from the exporting country concerned which are
marketed on all representative markets for which
prices are available, less the duties and the charges
referred to in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No
1035/72; whereas the meaning of representative price
is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No
1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, the prices to be taken into
consideration must be recorded on the representative

markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficients fixed in the second subparagraph
of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1178/78;

Whereas for Greek cucumbers, the entry prices calcu-
lated in this way have for six consecutive market days
been alternatively above and below the reference
price; whereas two of these entry prices are more than
0.5 unit of account below the reference price;
whereas a countervailing charge should therefore be
introduced for cucumbers originating in Greece;

Whereas in accordance with the provisions of Article
26 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 that charge is
applied in principle for six days;

Whereas if the system is to operate normally it should
be calculated on the entry price on the following
basis:

- in case of currencies which are maintained in rela-
tion to each other at any given moment within a
band of 2.25 % a rate of exchange based on their
effective parity,
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 3.20 units of account per
100 kilograms net is applied to cucumbers
(subheading ex 07.01 P of the Common Customs
Tariff) originating in Greece.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October
1978. Subject to the provisions of the second subpara-
graph of Article 26 (2) of Regulation (EEC) No
1035/72, this Regulation shall be applicable until 24
October 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 145, 1. 6. 1978, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2419/78

of 17 October 1978

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Albania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1766/78⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0.50
unit of account below the reference price for two
consecutive market days, a countervailing charge must
be introduced in respect of the exporting country
concerned, save in exceptional circumstances;
whereas this charge is equal to the difference between
the reference price and the arithmetic mean of the
last two entry prices available for that exporting
country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1178/78
of 31 May 1978 fixing until the end of the 1978
marketing year the reference price for cucumbers⁽³⁾
fixed the reference price for products of Class I for the
month of October 1978 at 44.16 units of account per
100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded
for at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available, less
the duties and the charges indicated in Article 24 (3)
of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the
meaning of representative price is defined in Article
24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 145, 1. 6. 1978, p. 40.

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, the prices to be taken into
consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficients fixed in the second subparagraph
of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1178/78;

Whereas, for Albanian cucumbers, the entry price
calculated in this way has remained at least 0.50 unit
of account below the reference price for two consecu-
tive market days; whereas a countervailing charge
should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas if the system is to operate normally the entry
price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 6.68 units of account per
100 kilograms net is applied to cucumbers
(subheading ex 07.01 P of the Common Customs
Tariff) originating in Albania.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 October
1978.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2420/78

of 17 October 1978

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1550/78 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2405/78 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1550/78
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 October 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 182, 5. 7. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 17. 10. 1978, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 October 1978 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	25.77
	B. Raw sugar	21.48 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.